

# **BA (Hons) French and Creole Studies F/T– SH 321 [Under Review]**

## **1. CONTEXT AND OBJECTIVES**

In the context of the growing recognition of Creole language and Creole studies at institutional level, the Department of French Studies has designed a programme which caters for the needs of students who wish to be trained in the field of both French and Creole linguistics and literature. This programme aims at providing students with sound knowledge and analytical skills in basic theoretical developments of language studies such as structuralism, *linguistique de l'énonciation* and text linguistics. Students will be introduced to various areas in language studies, namely, sociolinguistics, *didactologie des langues et cultures*, lexicology, and fields of studies such as *plurilinguisme*, Creole Studies and Francophone Studies.

Literature modules include studies of French, Francophone and Creole literatures as well as texts translated into French, English or Mauritian Creole. These modules are designed to provide students with a sound cultural background and skills in text analysis through awareness of:

- Various literary genres and movements in their historical, socio-cultural, and economic contexts.
- Major literary concerns/topics.
- Various critical approaches to literary texts.

The BA (Hons) French and Creole Studies may lead to:

- Further studies in language and literature fields, but also in international relations, translation, journalism, human resource management.
- Professional fields such as translation, education, communication and public administration.

## **2. LEARNING OUTCOMES**

Having successfully completed this programme,

- In the cognitive domain, a student should be able to:
  1. Demonstrate a very good level in both written and oral French and Mauritian Creole;
  2. Engage with French, Francophone and Mauritian Creole texts;
  3. Understand and use concepts, analytical tools and technical terms in Language Studies and Literature;
  4. Write texts in French and Mauritian Creole for both academic and professional purposes.
- In the affective domain, a student should be able to:
  1. Participate actively and in an ethical manner in both group work and independent activities as well as in department seminars/workshops/conferences;
  2. Manage time effectively and be committed to achieve learning outcomes.

## **3. TEACHING AND LEARNING METHODS**

Students will be required to attend lectures, read prescribed texts, use audio-visual material as well as new technologies and multimedia tools. Coaching and small group tutorials will help them identify their strengths and weaknesses. They will develop personal communication and interaction skills during group work/projects, discussions, debates, and class presentations. To develop transferable and generic skills, students will be assigned practical tasks alone or in groups. They will participate in research-based activities and be involved in document analysis and bibliographical research. They will be invited to attend seminars/round tables/conferences. They will conduct fieldwork, carry out case studies and participate in culturally creative tasks. Study visits and tours as well as study placements may be proposed.

#### 4. ENTRY REQUIREMENTS

- **GENERAL ENTRY REQUIREMENTS**

In accordance with the University General Entry Requirements for admission to undergraduate degree programmes.

- **PROGRAMME REQUIREMENTS**

- 2 GCE 'A' Level passes in 2 relevant subjects including GCE 'A' Level in French with Grade B as a minimum

**OR** alternative qualifications acceptable to the University of Mauritius.

#### 5. PROGRAMME DURATION – F/T

	<b>Normal (Years)</b>	<b>Maximum (Years)</b>
<b>UoM Degree</b>	<b>3</b>	<b>5</b>

#### 6. TOTAL NUMBER OF LCCS CREDITS TO BE EARNED FOR THE AWARD

Total number of LCCS credits to be earned for the Award is 204 including the Research Project. LCCS credits are divided equally for French modules and Creole modules.

ALL modules are compulsory. Total number of LCCS credits for taught modules to be earned is 192.

There are no electives.

Total number of LCCS credits to be earned for Research Project in final year is 12.

All modules are yearly modules. The distribution of LCCS credits per year for modules for the *BA (Hons) French and Creole Studies* programme is indicated in the table below.

<b>Module type</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>	<b>TOTAL LCCS Credits</b>
<b>Creole Modules</b>	36	36	24	96
<b>French Modules</b>	36	36	24	96
<b>Research Project</b>	-	-	12	12
<b>TOTAL/ year</b>	72	72	60	<b>204</b>

- **KEY ASSESSMENT CRITERIA FOR THE AWARD**

All modules should be completed for award of degree. Core LCCS credits to be earned – 204.

- **EXIT POINT**

A student may exit with a Certificate or a Diploma award provided s/he satisfies the minimum requirements as given hereunder. The request for exit should be made in writing to the Dean of Faculty through Head of Department and Programme Coordinator.

- Minimum Requirements for exit with a Certificate – 60 LCCS credits.
- Minimum Requirements for exit with a Diploma – 120 LCCS credits.

## 7. ASSESSMENT AND DEADLINES

- **WRITTEN EXAMINATION**

Written examination at the end of each academic year will be held as per university calendar. For UoM, written examination will be of 2 to 3-hour duration (normally a 2-hour paper for modules carrying less than or equal to 6 LCCS credits, and a 3-hour paper for modules carrying 12 LCCS credits). Examination duration for modules assessed by more than 40% continuous assessment may differ from the above. Relevant information will be provided to students prior to the delivery of modules. Maximum score for each module is 100 marks.

- **CONTINUOUS ASSESSMENT**

Continuous assessment is compulsory for all modules. Students will be assessed during the teaching and learning process through various oral presentations, projects, portfolio, written assignments, seminar attendance, case study and field work. Continuous assessment will count for 40-50% of the overall percentage mark of the module except for other specific provision(s). Assessment may be based only on 100% continuous assessment during both semesters.

Special examinations (e.g. class tests) will be arranged for students who have registered only for one semester and who are duly registered on an Exchange programme. LCCS Credits may be assigned on a pro-rata basis.

An overall total of 40% for combined continuous assessment and written examination components would be required to pass a module, without minimum thresholds within the individual continuous assessment and written examination, except if stated otherwise. The same criterion will apply for modules being assessed jointly. Overall marks will be considered and not the individual marks.

At the end of Year 1, students will be informed about their strengths and weaknesses. They may be required to enroll on additional language stand-alone modules in French.

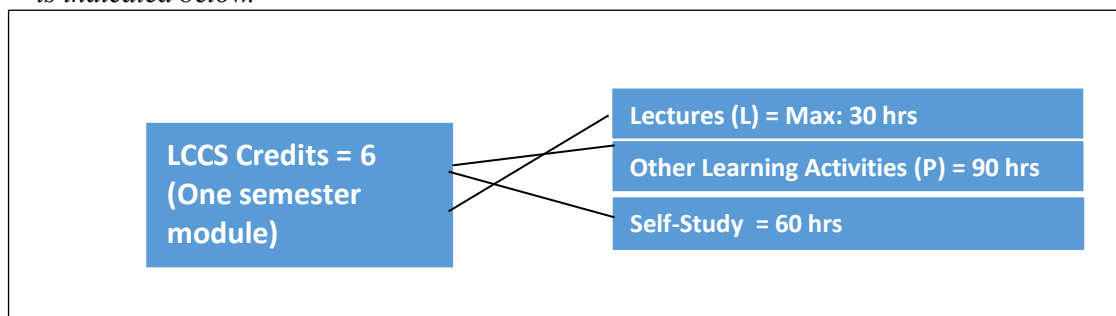
**Records of activities:** Records of activities are compulsory and shall be maintained by the academic staff for all types of continuous assessment included in the modules. A monitoring system will be designed by the lecturers in order to keep track of all student assignments (for adequate moderation). Records of attendance and assignments (written, audio- and/or video-recorded, or any other form) shall be submitted by the lecturer to the Administrative Officer of the Examination Section of the Faculty/Centre not later than one week after the end of each semester or year. Students should also keep a portfolio of all coursework and same should be made available upon request, to the Faculty/Centre Examination Office. In case students fail to submit the Portfolio to the Faculty/Centre Examination Office, a penalty of 10% on all continuous assessment marks obtained shall apply.

## 8. LIST OF MODULES (TOTAL = 204 LCCS CREDITS)

Module Code	Module Name	Hrs/Wk L+P	LCCS Credits
CREO 1001Y(1)	Les langues créoles : définition(s), généalogies, théories et concepts	60 h + 90 h	12
CREO 1002Y(1)	Phonétique comparée et graphisation en créole	60 h + 90 h	12
CREO 1003Y(1)	Introduction aux textes créoles	60 h + 90 h	12
FREN 1006Y(1)	Initiation à la linguistique française	60 h + 90 h	12
FREN 1007Y(1)	Introduction au texte narratif	60 h + 90 h	12
FREN 1008Y(1)	Introduction au texte dramatique et poétique	60 h + 90 h	12
CREO 2001Y(3)	Morphologie, lexicologie et lexicographie des langues créoles	60 h + 90 h	12
CREO 2002Y(3)	Oralité et écriture en milieu créolophone	60 h + 90 h	12
CREO 2003Y(1)	Études syntaxiques du créole mauricien	60 h + 90 h	12
FREN 2007Y(3)	Sociolinguistique	60 h + 90 h	12
FREN 2008Y(3)	Enseignement/apprentissage des langues en contexte plurilingue	60 h + 90 h	12
FREN 2023Y(3)	Littératures des îles créoles : motifs et thèmes récurrents	60 h+ 90 h	12
CREO 3001Y(5)	Créole mauricien et traduction	60 h + 90 h	12
CREO 3002Y(5)	Littératures créoles comparées	60 h + 90 h	12
FREN 3010Y(5)	Approche variationniste du français	60 h + 90 h	12
FREN 3012Y(5)	Littératures des zones francophones	60 h + 90 h	12
FRCR 3001Y(5)	Research project	-	12

### Note:

- (1) Students may be required to follow module(s)/classes on offer by the Department of French Studies and/or the FSSH Digital Language Lab. Further information will be available on the MSS.
- (2) Total number of hours for Lectures and Practicals are indicated by the letter 'L' and 'P' respectively in the table above. Breakdown for learning hours for a module worth 6 LCCS credits is indicated below.



- **TOTAL NUMBER OF HOURS FOR LECTURES/ TUTORIALS (TOTAL = 204 LCCS)**

Lectures: (16x 60 h) = 960 h

Self-study (32 x 60 h) = 1,920 h

## 9. PROGRAMME PLAN

<b>YEAR 1</b>			
<b>YEARLY MODULES</b>		<b>L+P ( Yr)</b>	<b>LCCS Credits</b>
CREO1001Y(1)	Les langues créoles : définition(s), généalogies, théories et concepts	60 h + 90 h	12
CREO1002Y(1)	Phonétique comparée et graphisation en créole	60 h + 90 h	12
CREO1003Y(1)	Introduction aux textes créoles	60 h + 90 h	12
FREN1006Y(1)	Initiation à la linguistique française	60 h + 90 h	12
FREN1007Y(1)	Introduction au texte narratif	60 h + 90 h	12
FREN1008Y(1)	Introduction au texte dramatique et poétique	60 h + 90 h	12
<b>Sub-Total LCCS Credits for Year 1</b>			<b>72</b>

<b>YEAR 2</b>			
<b>YEARLY MODULES</b>		<b>L+P ( Yr)</b>	<b>LCCS Credits</b>
CREO2001Y(3)	Morphologie, lexicologie et lexicographie des langues créoles	60 h + 90 h	12
CREO2002Y(3)	Oralité et écriture en milieu créolophone	60 h + 90 h	12
CREO2003Y(1)	Etudes syntaxiques du créole mauricien	60 h + 90 h	12
FREN2007Y(3)	Sociolinguistique	60 h + 90 h	12
FREN2008Y(3)	Enseignement/apprentissage des langues en contexte plurilingue	60 h + 90 h	12
FREN2023Y(3)	Littératures des îles créoles : motifs et thèmes récurrents	60 h + 90 h	12
<b>Sub-Total LCCS Credits for Year 2</b>			<b>72</b>

<b>YEAR 3</b>			
<b>YEARLY MODULES</b>		<b>L+P ( Yr)</b>	<b>LCCS Credits</b>
CREO3001Y(5)	Créole mauricien et traduction	60 h + 90 h	12
CREO3002Y(5)	Littératures créoles comparées	60 h + 90 h	12
FREN3010Y(5)	Approche variationniste du français	60 h + 90 h	12
FREN3012Y(5)	Littérature des zones francophones	60 h + 90 h	12
FRCR 3001Y(5)	Research Project	-	12
<b>Sub-Total LCCS Credits for Year 3</b>			<b>60</b>
<b>GRAND TOTAL</b>			<b>204</b>

**Note:** (1) Tutorials will be given in groups of 20 to 25 students.  
 (2) Students may also be required to follow stand-alone modules.